

DIERK LANGE

**A SUDANIC CHRONICLE:
THE BORNO EXPEDITIONS
OF IDRĪS ALAUMA (1564-1576)**

ACCORDING TO THE ACCOUNT OF
AḤMAD B. FURṬŪ

ARABIC TEXT, ENGLISH TRANSLATION,
COMMENTARY AND GEOGRAPHICAL GAZETTEER



FRANZ STEINER VERLAG WIESBADEN GMBH
STUTTGART 1987

CONTENTS

I. Preface	9
II. A note on orthography	11
III. General introduction	13
IV. Translation of <i>K. ghazawāt Barnū</i>	32
Chapter one: Introduction	34
Chapter two: Expeditions against the Sau-Gafata	43
Chapter three: The expedition against Amsaka	58
Chapter four: The expedition against Kano	66
Chapter five: Expeditions against the Tuareg	70
Chapter six: Expeditions against the ruler of Margi and the Prince of Mandara	76
Chapter seven: Expeditions against the Ngizim	79
Chapter eight: Expeditions against the tribe of Sau-Tatāla and against some tribes of Makari	92
Chapter nine: Conclusion and account of some virtues of the Sultan and some other expeditions	99
V. Gazetteer of identifiable place-names	107
1. Introduction	107
2. Annotated gazetteer	111
VI. Selected bibliography	166
VII. Index	171
Arabic text	(pp. ٦٥—١)

ILLUSTRATIONS

Plates

1. Manuscript A: exordium	180
2. Manuscript B: exordium	181

Maps

1. Sultan's expeditions to the north	26
2. Attacks on the (Sau-) Gafata	27
3. Southwestern domains of Borno	28
4. Sultan's expeditions to Amsaka, to Margi and to Mandara	29
5. Southeastern domains of Borno	30